

**Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto  
Dirección de Cooperación Internacional**

**Intervención Embajadora Adriana Bolaños Argueta  
Inauguración  
Primera Reunión de la Conferencia Regional sobre Cooperación Sur-Sur de  
América Latina y el Caribe  
CEPAL, Santiago, 30 de mayo de 2023**

- Señor José Manuel Salazar-Xirinachs, Secretario Ejecutivo de la CEPAL
- Distinguidos representantes de los países miembros,
- Señoras y señores funcionarios de la CEPAL
- Señoras y Señores

Buenos días,

Es un gusto para mí encontrarnos aquí, el día de hoy, para la inauguración de la Primera Reunión de la Conferencia Regional sobre Cooperación Sur-Sur de América Latina y el Caribe.

Como todos ustedes saben fue, bajo la Presidencia costarricense y las vicepresidencias de Argentina, Cuba, Jamaica, México y Perú, que todos nosotros, los Estados Miembros de la CEPAL, creamos esta Conferencia, aprobando la resolución 752 (PLEN.36) durante el trigésimo sexto período de sesiones del Comité Plenario, en diciembre del año 2021.

Por ello, agradecemos mucho a la CEPAL, la cortesía de que Costa Rica inaugure esta Primera Reunión que para nosotros, y estoy segura que para cada uno de ustedes, constituye un hito regional histórico en el ámbito de la cooperación internacional.

Durante los 17 años de vida del Comité de Cooperación sur-sur obtuvimos muchos logros importantes y, definitivamente, fortalecimos las actividades de cooperación internacional para el desarrollo, incluida la cooperación sur-sur, norte-sur, triangular y multilateral.

Pero el contexto de cambios globales nos llevaba también a una necesaria transformación del sistema de cooperación regional, para renovarlo y consolidarlo,

## **Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Dirección de Cooperación Internacional**

por lo que consideramos necesario que América Latina y Caribe contasen con un espacio que se reuniera de manera independiente respecto de los períodos de sesiones de la CEPAL, en el que su Mesa Directiva adoptara sus propias decisiones sobre los temarios y fechas de las reuniones y, en definitiva, fuera un espacio con carácter de Conferencia, como órgano subsidiario de la CEPAL, que incluyera a todos los Estados Miembros y miembros asociados de la Comisión.

Por ello hoy, debemos celebrar estar aquí reunidos, para inaugurar la primera reunión de esta Conferencia, para elegir al Presidente y otros Miembros de su Mesa Directiva, para aprobar el temario que nos ocupará y, sumamente importante, para discutir temas de actualidad para nuestra región, cuyas conclusiones podrán dirigir en el corto y mediano plazo, nuestro actuar en la materia.

Esta conferencia nació en el año 2021, en una reunión en media pandemia del COVID 19, en medio de la crisis global sanitaria con mayor impacto negativo de épocas recientes. La crisis que, sin embargo, también nos hizo constatar que solo por medio de la solidaridad, por medio de la cooperación internacional, salíamos adelante.

Los desafíos post pandemia sanitaria siguen siendo muchos, especialmente para una región tan vulnerable como la nuestra: la región más desigual del mundo que en el 2020 sufrió la peor caída del PIB de toda su historia, con altas tasas de desempleo y de empleo informal y con altas tasas de pobreza y de pobreza extrema, especialmente de nuestras mujeres, nuestros niños y jóvenes. Una región, además, conformada en su gran parte por países de renta media o renta media alta y, por ello, cada vez menos sujetos de ayuda oficial al desarrollo y con mayores dificultades, en general, para movilizar recursos financieros.

La recuperación se ha visto nublada, además, por altas tasas de inflación, por altos endeudamientos y poco espacio fiscal, por una crisis financiera internacional, por la guerra en Ucrania, por la triple crisis climática y por las crisis migratorias, íntimamente relacionadas y originadas -a su vez- por las guerras, por la falta de oportunidades en los países de origen y por el cambio climático.

Yo me pregunto y les pregunto, en este contexto, cumpliremos, los países de América Latina y el Caribe, la Agenda 2030?

## **Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Dirección de Cooperación Internacional**

CEPAL nos dice que, ante todos estos desafíos “*se hace imperativo poner en acción una agenda ambiciosa de reactivación con transformación de los modelos de desarrollo y dejar de lado los cambios graduales y tímidos*”.

Yo creo que esa es la única manera en que podremos avanzar, de aquí al 2030, en el cumplimiento de las metas que nos propusimos, aprovechar las áreas de oportunidad para el crecimiento y la colaboración con una visión transformadora de largo plazo.

Esta Conferencia debe ser de hoy en adelante un espacio para fortalecer nuestras actividades en materia de cooperación internacional y para fortalecer nuestra voz en la discusión global sobre la materia. De cada uno de nuestros países depende lo que vamos a hacer de ella, seamos ambiciosos y generemos cambios transformadores para nuestra región.

La CEPAL en el documento preparatorio de esta reunión, que será presentado más adelante, “Avances y Desafíos para la Cooperación sur-sur en América Latina y el Caribe en el Marco de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible”, (y aprovecho para agradecer a la CEPAL el documento, un extraordinario trabajo, como siempre) nos recuerda claramente algunos de los objetivos de esta Conferencia:

- 1) Promover el fortalecimiento de los mecanismos nacionales de cooperación sur sur y triangular y sus posibles interacciones con la cooperación Norte Sur y multilateral
- 2) Promover la cooperación sur sur y triangular entre los actores regionales y extraregionales, incluidos países donantes y organismos internacionales, para facilitar la transferencia tecnológica y de conocimiento, así como la consecución de actividades conjuntas en materia de cooperación; y
- 3) Examinar las experiencias de cooperación sur-sur y triangular de los países de América Latina y el Caribe, y avanzar en su valoración, en coordinación con los trabajos que se realizan en los diversos órganos subsidiarios de la Comisión.

La cooperación internacional, en todas sus modalidades, sigue siendo una herramienta complementaria importante en nuestro camino al desarrollo.

## Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Dirección de Cooperación Internacional

Los temas que discutiremos hoy y mañana se enmarcan en el cumplimiento de los objetivos de la Conferencia.

**1. Desafíos de la cooperación internacional para el desarrollo en el nuevo contexto mundial.** En una época de crisis e incertidumbre, el objetivo debe ser actuar y no quedarse paralizado. Fortalecer la narrativa y voz regional en materia de cooperación con una estrategia basada en la medición multidimensional del proceso gradual de desarrollo, Como dije anteriormente, ser ambicioso en ese actuar, y tener objetivos claros. Fortalecer la cooperación, por medio del intercambio de experiencias, conocimiento, buenas prácticas, tecnología, pero en debida articulación y coordinación, para evitar duplicidades y siempre, con visión de futuro.

**2. Valoración y evaluación de la cooperación sur-sur y Triangular.** Creo que estamos aquí reunidos porque nuestros países están totalmente convencidos que, ante el contexto mundial actual, y por las particularidades de América Latina y Caribe, la cooperación sur-sur y triangular son herramientas de gran valor para continuar en la ruta del desarrollo, ese desarrollo no lineal, multidimensional y en evolución continua, que tanto deseamos para nuestros pueblos. Cómo valorar esta cooperación sigue siendo todavía un desafío y no me refiero solo a valoración monetaria, me refiero también a cómo medir, a cómo cuantificar el impacto en los beneficiarios. Cómo saber que la calidad de un programa, un proyecto o una acción aportó positivamente al desarrollo de los beneficiarios, sean estos nacionales, locales o incluso individuales.

**3. Cooperación multiactor: oportunidades para nuevas alianzas público-privadas.** Si de algo estamos también convencidos muchos de los aquí presentes -o todos- es que los desafíos de cada uno de nuestros países y de la región no podremos superarlos si dependemos únicamente de nuestros sectores públicos. Como dije anteriormente, en épocas de crisis financieras, de inflación, de baja productividad, de alta deuda y poco margen fiscal para inversión pública es muy difícil, por no decir imposible, que un Estado, solo, se sobreponga y remonte esos obstáculos con los que vive. No en vano tenemos el Objetivo 17 de los ODS, porque internacionalmente sabemos que las alianzas con otros actores son indispensables. Y actores son muchos, sector privado, sociedad civil, sector académico, organizaciones no gubernamentales, organismos internacionales, instituciones financieras, bancos multilaterales de desarrollo. Pero las alianzas con cada uno de

## **Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Dirección de Cooperación Internacional**

ellos son diferentes porque los objetivos e intereses de cada uno de esos actores también son diferentes. Las garantías, seguridad y rentabilidad que requiere un inversionista privado será muy diferente de lo que requiera una ONG para desarrollar ciertas iniciativas en una comunidad determinada. La capacidad de articular a los diferentes actores participantes para obtener resultados concretos y tangibles, que beneficien a las diferentes poblaciones y que tengan impacto positivo medible de desarrollo, debe ser nuestro norte.

**4. Cooperación internacional en la gestión integral de riesgos y desastres naturales.** Hace unas semanas me encontraba en Antigua, Guatemala, en calidad de Presidente del Comité de Cooperación y Movilización de Recursos de la Asociación de Estados del Caribe. En esa ocasión, éramos testigos de la crítica situación del Caribe en tema de desastres naturales y de la necesidad de trabajar en materia de gestión del riesgo..

La vulnerabilidad frente a estos fenómenos está presente no solo al Caribe, sino también en el istmo centroamericano y en todos los países de la región y del mundo. Los procesos integrales que permitan la prevención, la reducción y la preparación son esenciales y para ello la cooperación debe continuar teniendo un rol fundamental.

**5. La cooperación hacia la tercera Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de CELAC y la Unión Europea.** Esta Cumbre tiene un alto valor político después de tantos años sin reunión biregional, es un mensaje claro del interés de la UE de volver a poner la mirada en ALC y por supuesto somos concientes de que esto ocurre gracias al impulso de la Presidencia Española de la UE.

En materia de cooperación esta Cumbre resulta también de la más alta importancia. Recientemente DG-DEVCO fue convertido en DG-INTPA, alianzas en lugar de cooperación al desarrollo. La Unión Europea está apostando a su involucramiento en el desarrollo a través de alianzas que pretende generar por medio de iniciativas como Global Gateway. Un tema sumamente interesante en el cual los países de América Latina y el Caribe deben estar presentes con proyectos de desarrollo e inversión, para lo cuál podemos analizar los sectores impulsores o dinamizadores de la economía que nos propone la CEPAL. No obstante, debemos también seguir, como unidad regional, levantando la voz en el sentido de que las inversiones propuestas bajo iniciativas como Global Gateway deben ser complementarias a la

## **Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto Dirección de Cooperación Internacional**

siempre necesaria cooperación para el desarrollo. Debemos también aprovechar la oportunidad para ser más vocales, como región, porque nos interesa a casi todos, en el tema de desarrollo en transición. Con gran satisfacción sabemos que la Presidencia de la Unión Europea a partir de julio entiende y apoya nuestras posiciones, porque incluso es parte ya de su ordenamiento jurídico, sin embargo muchos de los otros Estados Miembros, miembros también del CAD de la OCDE, deben escucharnos como región.

Señor Secretario, señores y señoras,

Quisiera agradecer a la CEPAL por la organización de esta Conferencia y por sus innumerables contribuciones a la región como plataforma robusta intergubernamental que fomenta el diálogo abierto entre nuestros países, facilitando así la cooperación y el aprendizaje mutuo.

La cooperación internacional es un tema fascinante, porque es indispensable, si queremos el desarrollo de nuestros pueblos. Y contestando la pregunta que hice hace unos minutos, personalmente no creo que para el 2030 hayamos cumplido como región todas las metas que nos propusimos, pero sí estoy totalmente convencida que si fortalecemos la cooperación sur-sur habremos caminado muchos más kilómetros en esa ruta. Porque la Agenda 2030 tiene que seguir siendo nuestra columna vertebral y nuestra hoja de ruta.

Quisiera finalizar mi intervención con el mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas en el marco del Día de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur:

*“En estos momentos en que el mundo trata de intensificar las actividades de respuesta y recuperación frente a la COVID-19, y de lidiar con la amenaza que supone el cambio climático para nuestra propia existencia, la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular son más esenciales que nunca.”*

Muchas Gracias